



Schulungsunterlagen der AG RDA

| | |
|------------------------------------|--|
| Modul | Modul 5 B: Aufbauwissen Katalogisierung – Fortlaufende Ressourcen |
| Version, Stand | MARC21, 22.06.2017 |
| Titel/Thema | Sucheinstiege, die das Werk repräsentieren/Beziehungen zwischen Werken |
| Beschreibung des Themas (Lernziel) | Sicherer Umgang beim Bilden von Sucheinstiegen, die das Werk repräsentieren, das beinhaltet das Erfassen des bevorzugten Titels für das Werk und die Unterscheidung durch Merkmale, Ergänzung: Beziehung zwischen Werken |
| Zielgruppe(n) | 2 |
| Regelwerksstellen | 5.3, 5.5, 6.2.2.4, 6.3 – 6.6, 6.27.1.9, Kap. 25, Anhang J.2 |
| Anwendungsrichtlinien | 5.5 D-A-CH, 6.2.2.2 D-A-CH, 6.3 – 6.6 D-A-CH , 6.27.1.9 D-A-CH, 6.2.2.8 D-A-CH <i>später verlinken</i> |
| Zeitabschätzung | 30 Minuten |
| Bearbeiter | Silke Sewing (ZDB) |
| Präsentation | <i>später verlinken</i> |

Sucheinstiege, die das Werk repräsentieren/Beziehungen zwischen Werken

Dieses Dokument ist Grundlage für das Dokument:

Schulungsunterlage Modul 5 B: Aufbauwissen Katalogisierung – Fortlaufende Ressourcen – Änderungen bei Sucheinstiegen, die das Werk repräsentieren. *später verlinken*

Übersicht

1. Allgemeine Hinweise zum normierten Sucheinstieg des Werks und zum Erfassen des Werktitels (RDA 6.0; RDA 5.3; RDA 6.2.2.4 D-A-CH)
2. Merkmale zur Unterscheidung von gleichnamigen Werken (RDA 6.3–6.6; RDA 6.27.1.9 und 6.27.1.9 D-A-CH)
3. Werktitel – Unterreihen (RDA 6.27.1.9 D-A-CH)
4. Beziehungen (RDA Kap. 25, RDA Anhang J.2)

1. Allgemeine Hinweise zum normierten Sucheinstieg des Werks und zum Erfassen des Werktitels bei fortlaufenden Ressourcen (RDA 6.0; RDA 5.3; RDA 6.2.2.4)

Zweck von normierten Sucheinstiegen

Normierte Sucheinstiege, die Werke repräsentieren, können für verschiedene Zwecke verwendet werden (RDA 6.0). Sie sind bei fortlaufenden Ressourcen das Mittel, um:

a)

alle Beschreibungen von Ressourcen, die ein Werk verkörpern, zusammenzubringen, z. B. Ausgaben in verschiedenen Sprachen und Materialarten

b)

zwischen mehreren Werken mit demselben Titel zu unterscheiden / zwischen einem Werk in der ZDB und einer GND-Entität, die gleichnamig ist, zu unterscheiden.

Der normierte Sucheinstieg für das Werk wird mit dem Sucheinstieg anderer Werke oder Entitäten verglichen, damit eine Eindeutigkeit erreicht werden kann (RDA 6.3 – 6.6 D-A-CH)

1. Abgleich Werktitel in der ZDB mit einem anderen Titel in der ZDB
2. Im Ereignisfall: Abgleich Werktitel in der ZDB mit einer GND-Entität

Werktitel in der zusammengesetzten Beschreibung

Der bevorzugte Titel des Werks bei fortlaufenden Ressourcen wird als eigenes Datenelement in der zusammengesetzten Beschreibung in der ZDB in textueller Form angegeben (MARC 130 0# / 240 10). Verlinkungen zu Werk-Normsätzen aus der GND werden in der ZDB nur im Bereich Sacherschließung vorgenommen (MARC 6XX).

Bestandteile des normierten Sucheinstiegs für ein Werk

Der normierte Sucheinstieg für ein Werk besteht aus dem bevorzugten Titel für das Werk, dem ggf. ein normierter Sucheinstieg für den ersten geistigen Schöpfer vorangestellt ist (RDA 5.3, RDA 5.5, RDA 6.27.1.2).

Immer, wenn ein Werktitel nicht eindeutig, also nicht nur einmal im Katalog vorhanden ist, werden nach RDA 6.27.1.9 weitere Elemente/Merkmale für den normierten Sucheinstieg bestimmt.

Es ist zu beachten, dass der normierte Sucheinstieg eines Werks auch die Zählung und/oder den Titel einer Unterreihe einschließen kann (RDA 6.27.1.9 D-A-CH, Punkt 6).

RDA 19.2 beschreibt die Bedingungen, unter denen eine Körperschaft zum geistigen Schöpfer eines Werkes bestimmt werden kann (MARC 110 1#/2#; vgl. dazu die Schulungsunterlage Modul 5 B: Aufbauwissen Katalogisierung – Fortlaufende Ressourcen – Geistiger Schöpfer MARC21). *später verlinken*

Kombination: normierter Sucheinstieg für den geistigen Schöpfer + bevorzugter Titel für das Werk (hier übernimmt der Haupttitel die Funktion des Werktitels)

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|---|
| 110 2# | 19.2 | Geistiger Schöpfer | \$a Heimat- und Geschichtsverein Klein-Auheim \$0 GND-IDNR \$4 aut (Verfasser) |
| | 18.5 | Beziehungskennzeichnung | |
| 245 10 = 240 10 | 2.3.2 = 6.2.2 | Haupttitel = Werktitel | \$a Vereinsnachrichten des Heimat- und Geschichtsvereins Klein-Auheim e.V. |

Der bevorzugte Titel des Werks ist der Titel in Originalsprache, insbesondere ist dies zu beachten bei Parallelen Sprachausgaben und Übersetzungen (RDA 6.2.2.4; zu den Besonderheiten bei fortlaufenden Ressourcen, vgl. die Schulungsunterlage Modul 5 B: Aufbauwissen Katalogisierung – Fortlaufende Ressourcen – Parallele Sprachausgaben). *später verlinken*

Reproduktionen: Wenn eine Ressource wiederveröffentlicht oder reproduziert wird, wird der normierte Sucheinstieg des Originals für die Reproduktion verwendet (RDA 6.2.2.2 D-A-CH, Ausnahme).

Wichtig ist es, zu prüfen, ob der normierte Sucheinstieg für ein Werk innerhalb eines Katalogs eindeutig ist. Es sollte immer der gesamte normierte Sucheinstieg auf Eindeutigkeit geprüft werden: falls vorhanden, ist der normierte Sucheinstieg für den geistigen Schöpfer immer mit zu betrachten (vgl. Beispiel 2.1 b) in dieser Unterlage). Um den normierten Sucheinstieg eindeutig zu erfassen, ist es – je nach Sachverhalt - notwendig, den bevorzugten Titel des Werks durch unterscheidende Merkmale zu erweitern (RDA 6.3–6.6; RDA 6.27.1.9 D-A-CH).

RDA 6.2.2.8 D-A-CH

Der bevorzugte Titel des Werks wird nur dann als eigenes Datenelement in der zusammengesetzten Beschreibung erfasst (MARC 130 0# / 240 10), wenn er vom Haupttitel der Manifestation (MARC 245 00) abweicht oder wenn (in MARC 130 0# / 240 10) ein zusätzliches unterscheidendes Merkmal beim Werktitel erfasst werden muss. In allen anderen Fällen übernimmt der Titel, der als Haupttitel der Manifestation erfasst wurde, zugleich auch die Funktion des bevorzugten Titels des Werkes.

Beispiel: in einem Katalog kommt der Titel „Annalen der Physik“ nur einmal vor: Titel ist eindeutig = es besteht keine Verwechslungsgefahr mit einem anderen Werk

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung |
|--------|---------------|------------------------|------------------------|
| 245 00 | 2.3.2 = 6.2.2 | Haupttitel = Werktitel | \$a Annalen der Physik |
| 264 31 | 2.8.2 | Erscheinungsort | \$a Berlin |

- ⇒ Haupttitel übernimmt die Funktion des Werktitels
- ⇒ würden die Online- und die Druckausgabe der „Annalen der Physik“ vorliegen, wären beide Manifestationen/Beschreibungen unter dem Haupttitel = Werktitel „Annalen der Physik“ zusammengeführt

Beispiel: Titel ist nicht eindeutig

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung – Werk 1 | Erfassung – Werk 2 | Erfassung – Werk 3 |
|--------|-------|--|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 130 0# | 6.2.2 | Werktitel | - | \$a Landwirtschaftliche Rundschau | \$a Landwirtschaftliche Rundschau |
| | 6.5 | Ursprungs-ort als unterscheidendes Merkmal | | \$g Berlin | \$g Lippstadt |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a Landwirtschaftliche Rundschau 2.3.2 = 6.2.2 | \$a Landwirtschaftliche Rundschau | \$a Landwirtschaftliche Rundschau |
| 264 31 | 2.8.2 | Erscheinungsort | \$a München | \$a Berlin | \$a Lippstadt |

- ⇒ Werktitel (mit unterscheidendem Merkmal in \$g) muss erfasst werden

Hier übernimmt beim Werk 1 „Landwirtschaftliche Rundschau“ mit Erscheinungsort München auch der Haupttitel die Funktion des Werktitels. Das liegt an RDA 5.5 D-A-CH, vgl. die folgende Seite.

2. Merkmale zur Unterscheidung von gleichnamigen Werken (RDA 6.3–6.6; RDA 6.27.1.9; RDA 6.27.1.9 D-A-CH)

Ein oder mehrere unterscheidende Merkmale zum Werktitel werden immer dann vergeben, wenn ansonsten eine Gleichnamigkeit zu dem normierten Sucheinstieg eines anderen Werkes vorläge oder es eine Gleichnamigkeit zu dem normierten Sucheinstieg einer GND-Entität gäbe.

Die unterscheidenden Merkmale zum Werktitel werden in RDA 6.3 – 6.6 aufgeführt. Bei fortlaufenden Ressourcen bietet RDA 6.27.1.9 D-A-CH die Richtschnur, auf welcher Basis die unterscheidenden Merkmale gewählt und in welcher Form sie erfasst werden.

| RDA | unterscheidendes Merkmal | Erfassung im Unterfeld in MARC21 130 0# / 240 10 | die Merkmale RDA 6.3 – 6.6 werden nach RDA 6.27.1.9 D-A-CH abgeleitet aus: |
|-----|---|---|--|
| 6.3 | Form | \$g | Formangaben (z. B. Zeitschrift) |
| 6.4 | Datum | \$f | Erscheinungsdatum |
| 6.5 | Ursprungsort | \$g | Erscheinungsort |
| 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werkes | \$g | Herausgebende bzw. veröffentlichende Körperschaft |

Zur Besonderheit: Form des Werks – (RDA 6.3 D-A-CH)

Wenn bei der Bearbeitung eines Titels in der ZDB festgestellt wird, dass dieser gleichnamig ist mit einer GND-Entität, so wird beim Werktitel in der ZDB das unterscheidende Merkmal „Form“ in der ZDB vergeben. Dieser Prüfschritt erfolgt also im Allgemeinen nur im „Ereignisfall“.

Beispiel: Zeitschrift „Berlin“ in der ZDB und Gebietskörperschaft „Berlin“ in der GND sind gleichlautend

Voraussetzung: innerhalb der ZDB existiert kein zweiter Titel „Berlin“. Der Werktitel „Berlin“ muss also nicht sowieso schon mit unterscheidenden Merkmalen von einem zweiten Werktitel in der ZDB abgegrenzt werden.

Dann wird in der ZDB das unterscheidende Merkmal „Form“ vergeben: 130 0# Berlin (Zeitschrift)

Der Formbegriff richtet sich nach MARC 655 #7 in der ZDB.

Man geht formal davon aus, dass die Entität in der GND zuerst da ist und das ZDB-Werk wie eine zweite Entität behandelt wird, also mit einem unterscheidenden Merkmal.

Im Folgenden geht es nur um einen Abgleich von Werktiteln innerhalb der Beschreibungen in der ZDB¹, die mit „rda“ gekennzeichnet sind.

RDA 5.5 D-A-CH

Um eine Verwechslung von zwei normierten Sucheinstiegen innerhalb der ZDB zu vermeiden, genügt es, wenn einer davon ein unterscheidendes Merkmal besitzt (RDA 5.5 D-

¹ Die ZDB ist die Normdatei für fortlaufende Ressourcen, d.h. auch die Vergabe von Werktitel richtet sich nach der ZDB

A-CH). Daher wird bei Werk 1 „Heimatküche“ mit Erscheinungsort Köln kein Werktitel in 130 0# erfasst (vgl. auch das Beispiel oben „Landwirtschaftliche Rundschau“ mit Erscheinungsort München).

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung Werk 1 | Erfassung Werk 2 |
|--------|-------|---|----------------------------------|------------------|
| 130 0# | 6.2.2 | Werktitel | - | \$a Heimatküche |
| | 6.5 | Ursprungsort als unterscheidendes Merkmal | | \$g Offenburg |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a Heimatküche 2.3.2 = 6.2.2 | \$a Heimatküche |
| 264 31 | 2.8.2 | Erscheinungsort | \$a Köln | \$a Offenburg |

An dem Beispiel Werk 2 „Heimatküche (Offenburg)“ wird ersichtlich, welche Elemente erfasst werden: Gemäß RDA 6.2.2 der bevorzugte Titel des Werks, das unterscheidende Merkmal zum Werktitel, hier der Ursprungsort des Werkes „Offenburg“ - RDA 6.5, der aus dem Erscheinungsort abgeleitet wird.

2.1 Die Wahl des unterscheidenden Merkmals (RDA 6.27.1.9 D-A-CH)

a) Herausgebende bzw. veröffentlichende Körperschaft

Gibt es keinen geistigen Schöpfer und besteht der Werktitel nur aus einem Gattungsbegriff, wird als unterscheidendes Merkmal die Körperschaft, die die fortlaufende Ressource herausgibt oder veröffentlicht, verwendet.

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung |
|--------|-------|---|--|
| 130 0# | 6.2.2 | Werktitel | \$a Bericht |
| | 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks | \$g Deutsches Institut für Normung |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a Bericht |
| | 2.4.2 | Verantwortlichkeitsangabe | \$c Deutsches Institut für Normung |
| 710 2# | 19.3 | Sonstige ... Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht | \$a <i>Deutsches Institut für Normung</i> \$0 <i>GND-IDNR</i> |
| | 18.5 | Beziehungskennzeichnung | \$4 isb (Herausgebendes Organ) |

| MARC21 | RDA | RDA-Element | Erfassung |
|--------|-------|--|---|
| 130 0# | 6.2.2 | Werktitel | \$a Schriftenreihe |
| | 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks | \$g Schweizerische Gesellschaft für Vogelkunde und Vogelschutz |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a Schriftenreihe |
| | 2.4.2 | Verantwortlichkeitsangabe | \$c Schweizerische Gesellschaft für Vogelkunde und Vogelschutz |
| 710 2# | 19.3 | Sonstige ... Körperschaft, die mit einem Werk in | \$a <i>Schweizerische Gesellschaft für Vogelkunde und Vogelschutz</i> |

| | | |
|------|-------------------------|--------------------------------|
| | Verbindung steht | \$4 isb (Herausgebendes Organ) |
| 18.5 | Beziehungskennzeichnung | |

b) Erscheinungsdatum

Besteht der normierte Sucheinstieg aus einem geistigen Schöpfer und dem bevorzugten Titel des Werks und der Titel besteht z. B. aus einem „Gattungsbegriff“, wird als unterscheidendes Merkmal das Erscheinungsdatum verwendet.

In diesem Beispiel ist bei Werk 1 + 2 der normierte Sucheinstieg für das Werk eindeutig, weil der normierte Sucheinstieg für den geistigen Schöpfer in die Prüfung auf Eindeutigkeit einbezogen wird:

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung Werk 1 | Erfassung Werk 2 | Erfassung Werk 3 |
|------------------------------|-------------------------------|--|--|--|--|
| 110 2# | 19.2 | Geistiger Schöpfer | \$a Deutsche Bank \$g Frankfurt am Main \$0 GND-IDNR | \$a Deutsche Bank \$g Frankfurt am Main \$0 GND-IDNR | \$a Deutsche Bank \$g Frankfurt am Main \$0 GND-IDNR |
| | 18.5 | Beziehungskennzeichnung | \$4 aut (Verfasser) | \$4 aut (Verfasser) | \$4 aut (Verfasser) |
| 240 10 | 6.2.2 | Werktitel | - | - | \$a Geschäftsbericht |
| | 6.4 | Datum des Werks | | | \$f 2007 |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a Geschäftsbericht \$c Deutsche Bank | \$a Bericht \$c Deutsche Bank | \$a Geschäftsbericht \$c Deutsche Bank |
| | 2.4.2 | Verantwortlichkeitsangabe | | | |
| 264 31 | 2.8.2 | Erscheinungsort | \$a Frankfurt am Main | \$a Frankfurt am Main | \$a Frankfurt am Main |
| 008 Pos. 7-10 / 11-14 | 2.8.6 | Erscheinungsdatum | 1999 | 2002 | 2007 |
| | | | 2001 | 2006 | |
| 780 00 | 25.1 18.5 + Anh. J.2.6 | In Beziehung stehendes Werk + Beziehungskennzeichnung | | \$i Fortsetzung von \$a Deutsche Bank (Frankfurt am Main) \$t Geschäftsbericht \$w IDNR | \$i Fortsetzung von \$a Deutsche Bank (Frankfurt am Main) \$t Berich \$w IDNR |
| 785 00 | 25.1 18.5 + Anh. J.2.6 | In Beziehung stehendes Werk + Beziehungs | \$i Fortgesetzt durch \$a Deutsche Bank (Frankfurt am Main) | \$i Fortgesetzt durch \$a Deutsche Bank (Frankfurt am Main) | |

| | | | | | |
|--|--|----------------------|---------------------------------------|---|--|
| | | kennzeichnung | \$t Bericht \$w IDNR | \$t Geschäftsbericht (2007) \$w IDNR | |
|--|--|----------------------|---------------------------------------|---|--|

Das Datum wird sinnvollerweise dann als Merkmal hinzugezogen, wenn der Fall Splitten nach A-B-C vorliegt. Die Werke werden in diesem Fall untereinander in eine Nachfolge-Beziehung gesetzt.

c) Allgemeine Liste der unterscheidenden Merkmale

Generell gilt: mögliche Merkmale finden sich in der folgenden Liste. Das passende Merkmal für die Ressource, die katalogisiert werden soll, wird je nach Sachverhalt bestimmt. Daher stellt die Liste keine Rangfolge dar.

- Körperschaft
- Erscheinungsdatum
- Ausgabevermerk
- Erscheinungsort

Wenn keines der aufgelisteten Merkmale passt, können ein oder mehrere beliebige Begriffe verwendet werden, die es ermöglichen, eine fortlaufende Ressource von einer anderen zu unterscheiden (vgl. RDA 6.6).

Es wird der erste Erscheinungsort verwendet. Wenn die fortlaufende Ressource mehr als einen Erscheinungsort hat, wählt man den erstgenannten.

Beispiele für drei Werke – Erscheinungsorte

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung Werk 1 | Erfassung Werk 2 | Erfassung Werk 3 |
|---------------|--------------|--|--|---|---|
| 130 0# | 6.2.2 | Werktitel | - | \$a Aus der Landwirtschaft \$g Leipzig | \$a Aus der Landwirtschaft \$g Paderborn |
| | 6.5 | Ursprungsort als unterscheidendes Merkmal | | | |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a Aus der Landwirtschaft 2.3.2 = 6.2.2 | \$a Aus der Landwirtschaft | \$a Aus der Landwirtschaft |
| 264 31 | 2.8.2 | Erscheinungsort | \$a Hamburg | \$a Leipzig ; Halle (Saale) | \$a Paderborn |

2.2 Die Form des Merkmals (RDA 6.27.1.9 D-A-CH)

a) Körperschaft: als Merkmal wird der normierte Sucheinstieg der Körperschaft verwendet, jedoch in der Form von RDA 6.27.1.9 inkl. D-A-CH (ohne Unterfeld-Einleitungszeichen „\$“ innerhalb der Körperschaft, also anders als in der GND).

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung |
|--------|-------|---|--|
| 130 0# | 6.2.2 | Werktitel | \$a Special report |
| | 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks | \$g Northern Illinois University. Center for Southeast Asian Studies |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a Special report |
| | 2.4.2 | Verantwortlichkeitsangabe | \$c Northern Illinois University - Center for Southeast Asian Studies |
| 710 2# | 19.3 | Sonstige ... Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht | \$a <i>Northern Illinois University</i> \$b <i>Center for Southeast Asian Studies</i> \$0 GND-IDNR |
| | 18.5 | Beziehungskennzeichnung | \$4 isb (Herausgebendes Organ) |

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung |
|--------|-------|---|--|
| 130 0# | 6.2.2 | Werktitel | \$a Occasional publication |
| | 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks | \$g Popular Archaeology (Firma) |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a Occasional publication |
| | 2.4.2 | Verantwortlichkeitsangabe | \$c Popular Archaeology |
| 710 2# | 19.3 | Sonstige ... Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht | \$a <i>Popular Archaeology</i> \$g <i>Firma</i> \$0 GND-IDNR |
| | 18.5 | Beziehungskennzeichnung | \$4 isb (Herausgebendes Organ) |

b) Erscheinungsort: in Vorlageform ohne jeglichen Zusatz durch den Katalogisierenden.

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung |
|--------|-------|------------------------|---------------------|
| 130 0# | 6.2.2 | Werktitel | \$a New age journal |
| | 6.5 | Ursprungsort des Werks | \$g London |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a New age journal |
| 264 31 | 2.8.2 | Erscheinungsort | \$a London |

In diesem Beispiel wird „Wisconsin“ nicht normiert wie in der GND, sondern in Vorlageform übernommen.

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung |
|--------|-------|------------------------|---------------------------|
| 130 0# | 6.2.2 | Werktitel | \$a African primary texts |
| | 6.5 | Ursprungsort des Werks | \$g Madison, Wisconsin |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a African primary texts |
| 264 31 | 2.8.2 | Erscheinungsort | \$a Madison, Wisconsin |

Zu weiteren Fallgruppen bei der Erfassung von Merkmalen, u. a. zur Vergabe mehrerer Merkmale, vgl. 6.27.1.9 D-A-CH.

3. Werktitel - Unterreihen (RDA 6.27.1.9 D-A-CH für fortlaufende Ressourcen)

Im Allgemeinen kann man davon ausgehen, dass die Titel von Unterreihen eindeutig sind und der Werktitel nicht zusätzlich zur Unterscheidung besetzt werden muss.

In Einzelfällen kann es allerdings erforderlich sein, einen Werktitel für Unterreihen zu erfassen (RDA 6.27.1.9 D-A-CH).

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung |
|--------|---------|---|--|
| 130 0# | 6.2.2 | Werktitel | \$a Veröffentlichungen \$n Reihe A |
| | 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks | \$g Universität Frankfurt am Main. Institut für Ethnologie |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a Veröffentlichungen |
| | 2.3.1.7 | Titel von Teilen, ... | \$n Reihe A |
| | 2.4.2 | Verantwortlichkeitsangabe | \$c Universität Frankfurt am Main - Institut für Ethnologie |
| 710 2# | 19.3 | Sonstige ... Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht | \$a <i>Universität Frankfurt am Main</i> \$b <i>Institut für Ethnologie</i> \$0 GND-IDNR |
| | 18.5 | Beziehungskennzeichnung | \$4 isb (Herausgebendes Organ) |

| MARC21 | RDA | Element | Erfassung |
|--------|---------|---|---|
| 130 0# | 6.2.2 | Werktitel | \$a Veröffentlichungen \$n Reihe A \$g Lübeck. Amt für Kultur |
| | 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks | |
| 245 00 | 2.3.2 | Haupttitel | \$a Veröffentlichungen |
| | 2.3.1.7 | Titel von Teilen, ... | \$n Reihe A |
| | 2.4.2 | Verantwortlichkeitsangabe | \$c Lübeck - Amt für Kultur |
| 710 2# | 19.3 | Sonstige ... Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht | \$a Lübeck \$b Amt für Kultur \$0 GND-IDNR |
| | 18.5 | Beziehungskennzeichnung | \$4 isb (Herausgebendes Organ) |

Der normierte Sucheinstieg eines Werks kann die Zählung und/oder den Titel einer Unterreihe einschließen, zur Unterscheidung von Fallgruppen bei Unterreihen, vgl. RDA 6.27.1.9 D-A-CH, Punkt 6.

4. Beziehungen auf Werkebene (RDA 25, 24.5 und RDA Anhang J.2)

Im RDA-Kapitel 25 wird die Erfassung von Beziehungen zwischen zwei oder mehreren Werken behandelt. Es gibt verschiedene Möglichkeiten, diese Beziehungen auszudrücken. Der normierte Sucheinstieg des jeweils anderen Werks kann in textueller Form oder unter Angabe eines Identifikators referenziert werden. Die genaue Art der Beziehung wird durch eine geeignete Beziehungskennzeichnung angegeben. Der RDA-Anhang J.2 und die dazugehörigen D-A-CH-Regeln listen die Beziehungskennzeichnungen auf Werkebene auf. *Hinweis:* Die für die fortlaufenden Ressourcen einschlägigen Beziehungskennzeichnungen bilden nur eine kleine Teilmenge von RDA Anhang J.2.

| MARC21 | RDA | RDA-Element | Erfassung |
|--------|------|-------------------------|---|
| 772 08 | 24.5 | Beziehungskennzeichnung | <i>Begriff aus Anhang J.2.5</i> Supplement zu \$i Supplement zu \$t <i>Archäologische Mitteilungen</i> \$w IDNR |
| 770 08 | 24.5 | Beziehungskennzeichnung | <i>Begriff aus Anhang J.2.5</i> Supplement \$i Supplement \$t <i>Verzeichnis der archäologischen Museen Deutschlands</i> \$w IDNR |

Arbeitshilfen

Wann ist in der ZDB die Vergabe eines Werktitels im Feld 130 0# / 240 10 notwendig?

1 Erfassung einer weiteren Manifestation zu **einem Werk**

→ zunächst: kein Werktitel im Feld 130 0# / 240 10 mit einem unterscheidenden Merkmal nötig.

245 00 \$a *Annalen der Physik* Hinweis: Druck-Ausgabe

245 00 \$a *Annalen der Physik* Hinweis: Online-Ausgabe

245 00 \$a *Bonner Rundschau* Hinweis: Druck-Ausgabe

245 00 \$a *Bonner Rundschau* Hinweis: Online-Ausgabe

Hinzu kommt aber noch die Fragestellung, ob der normierte Sucheinstieg mit dem eines anderen Werks identisch wäre, vgl. Punkt 3

Zur Anlage einer neuen Beschreibung auf Manifestationsebene, vgl. die Schulungsunterlage „Neue Beschreibungen“

2 Erfassung einer weiteren parallelen Sprachausgabe

→ Vergabe eines Werktitels im Feld 130 0# / 240 10 ist immer notwendig

→ Werktitel: Titel der Originalausgabe/zuerst vorliegenden parallelen Sprachausgabe

Beispiel englische parallele Sprachausgabe, die deutsche Ausgabe lag zuerst vor

110 2# \$a *Nationale Anti-Doping-Agentur Deutschland* \$0 GND-IDNR \$4 aut (Verfasser)

240 10 \$a *NADA-Jahresbericht*

245 00 \$a *NADA annual report*

Hinweis 1: Siehe die Schulungsunterlage „Parallele Sprachausgaben“

Hinweis 2: Ziehen Sie bei parallelen Sprachausgaben zusätzlich die ERL zu 6.2.2.4 heran. Hier sind ausführliche Beispiele (Einzelfälle) enthalten, die Änderungen beim Werktitel illustrieren.

3 → ist die Vergabe eines Werktitels im Feld 130 0# / 240 10 notwendig?

3.a Der neu zu erfassende Titel ist nicht identisch zu einem bereits in der ZDB enthaltenen Titel

→ die neue Beschreibung ist eindeutig

→ kein Werktitel im Feld 130 0# / 240 10, der Haupttitel im Feld 245 00 entspricht in diesem Fall dem Werktitel

Beispiel: 245 00 \$a *Annalen der Physik*

Hinweis: Im ZDB-Katalog gibt es mehrere Manifestationen, die gemäß Punkt 1 **zu einem Werk** gehören. Diese Manifestationen erhalten keinen Werktitel im Feld 130 0#

3.b Der neu zu erfassender Titel ist identisch zu einem bereits in der ZDB enthaltenen Titel

→ die neue Beschreibung ist nicht eindeutig

→ Erfassung eines Werktitels im Feld 130 0# / 240 10 mit einem geeigneten Merkmal zur Unterscheidung

Landwirtschaftliche Rundschau \$g Berlin

Heimatküche \$g Offenburg

Aus der Landwirtschaft \$g Leipzig
Bericht \$g Deutsches Institut für Normung
Schriftenreihe \$g Schweizerische Gesellschaft für Vogelkunde und Vogelschutz
Geschäftsbericht \$f 2007 + Feld 110 1#/2#, Geistiger Schöpfer (= normierter Sucheinstige)
Special report \$g Northern Illinois University. Center for Southeast Studies
Occasional publications \$g Popular Archaeology (Firma)
New age journal \$g London
African primary texts \$g Madison, Wisconsin
Veröffentlichungen \$n Reihe A \$g Universität Frankfurt am Main. Institut für Ethnologie
Veröffentlichungen \$n Reihe A \$g Lübeck. Amt für Kultur

3.c Der neu zu erfassende Titel ist gleichnamig ist mit einer GND-Entität

→ Vergabe eines Werktitels mit dem unterscheidenden Merkmal „Form“. Dieser Prüfschritt erfolgt im Allgemeinen nur im „Ereignisfall“.

Beispiel: Zeitschrift „Berlin“ in der ZDB und Gebietskörperschaft „Berlin“ in der GND sind gleichlautend

Voraussetzung: innerhalb der mit „rda“ in der ZDB gekennzeichneten Beschreibungen existiert kein zweiter Titel „Berlin“. Der Werktitel „Berlin“ muss also nicht sowieso schon mit unterscheidenden Merkmalen von einem zweiten Werktitel in der ZDB abgegrenzt werden.